

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I	Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση	
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 814/2003 του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2003, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2501/2001 για την εφαρμογή συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2002 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004	1
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 815/2003 του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2003, για την εφαρμογή του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2501/2001 για την εφαρμογή συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2002 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004	3
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 816/2003 της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2003, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2808/98 περί λεπτομερειών εφαρμογής του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ στο γεωργικό τομέα	12
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 817/2003 της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2003, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	13
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 818/2003 της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2003, για καθορισμό των κοινοτικών τιμών στην παραγωγή και των κοινοτικών τιμών κατά την εισαγωγή για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας	15
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 819/2003 της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2003, για αναστολή του προτιμησιακού δασμού και επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου κατά την εισαγωγή τριαντάφυλλων με μικρό άνθος καταγωγής Ισραήλ	17
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 820/2003 της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2003, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού Β καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2002	19
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 821/2003 της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2003, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή λευκασμένου ρυζιού με προορισμό ορισμένες τρίτες χώρες με στρογγυλούς κόκκους στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1896/2002	20

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 822/2003 της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2003, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στρογγυλόσπερμου, μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1897/2002	21
---	----

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

2003/330/ΕΚ:

- * Απόφαση του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2002, για τον αποχαρακτηρισμό του δικτύου διαβουλεύσεων Σένγκεν (τεχνικές προδιαγραφές) 22

Επιτροπή

2003/331/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 7ης Μαΐου 2003, για την τροποποίηση της απόφασης 2003/56/ΕΚ σχετικά με τα πιστοποιητικά υγείας για την εισαγωγή ορισμένων ζώων ζώων και ζωικών προϊόντων από τη Νέα Ζηλανδία ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 1460] 24

2003/332/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 8ης Μαΐου 2003, για την τροποποίηση της απόφασης 2003/126/ΕΚ όσον αφορά τη χρηματοδοτική ενίσχυση δύο κοινοτικών εργαστηρίων αναφοράς στο Ηνωμένο Βασίλειο [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 1464] 26

2003/333/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2003, σχετικά με προστατευτικά μέτρα που αφορούν ισχυρή υποψία γρίπης των ορνίθων στη Γερμανία ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 1591] 28

Διορθωτικά

- * Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 803/2003 της Επιτροπής, της 8ης Απριλίου 2003, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 του Συμβουλίου για την εφαρμογή του συστήματος πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ στο διεθνές εμπόριο ακατέργαστων διαμαντιών (ΕΕ L 115 της 9.5.2003) 31

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 814/2003 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 8ης Μαΐου 2003**

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2501/2001 για την εφαρμογή συστήματος γενικευμένων
δασμολογικών προτιμήσεων για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2002 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Από την έναρξη ισχύος του την 1η Ιανουαρίου 2002, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2501/2001 του Συμβουλίου (¹), απαιτεί, όπως διαπιστώθηκε, ορισμένες τροποποιήσεις.
- (2) Ειδικότερα, πρέπει να εισαχθεί ειδική διάταξη βάσει της οποίας οι δικαιούχες χώρες οι οποίες αντιμετωπίζουν σοβαρή οικονομική και χρηματοπιστωτική κρίση να μπορούν να εξαιρούνται από τη διαβάθμιση νέων τομέων. Επιπλέον, δεδομένου ότι οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2501/2001 που αναφέρονται σε τομείς δεν μπορούν να εφαρμόζονται σε προϊόντα για τα οποία δεν καθορίζεται σε ποιο τομέα ανήκουν, το παράρτημα ΙΙΙ του ανωτέρω κανονισμού θα πρέπει να τροποποιηθεί, ώστε να διευκρινίζει τον τομέα για όλα τα προϊόντα που καλύπτονται από τα διάφορα καθεστώτα.
- (3) Υπήρξε αδύνατο να υιοθετηθεί η πρώτη απόφαση που προβλέπεται στη παράγραφο 5 του άρθρου 12 του ανωτέρω κανονισμού πριν από την 1η Ιανουαρίου 2003. Θα πρέπει, συνεπώς, να προβλεφθεί ότι η κατάργηση δασμολογικών προτιμήσεων θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει σε δύο στάδια, από την 1η Νοεμβρίου 2003 και την 1η Μαΐου 2004.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2501/2001 πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2501/2001 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 10 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3. Οι δασμολογικές προτιμήσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 δεν εφαρμόζονται για προϊόντα των τομέων για τους οποίους καταργήθηκαν αυτές οι δασμολογικές προτιμήσεις για την εκάστοτε χώρα καταγωγής, σύμφωνα με τη στήλη Δ του παραρτήματος Ι ή με σχετική απόφαση ληφθείσα εν συνεχεία δυνάμει του άρθρου 12.»

2. Η παράγραφος 6 του άρθρου 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Η πρώτη απόφαση που λαμβάνεται σύμφωνα με την παράγραφο 5 θα ισχύσει ως εξής:

— θα ισχύσει σχετικά με την κατάργηση των δασμολογικών προτιμήσεων κατά 50 % από την 1η Νοεμβρίου 2003 και κατά 100 % από την 1η Μαΐου 2004, σύμφωνα με τη διαδικασία της παραγράφου 1, και

— θα ισχύσει από την 1η Ιανουαρίου 2003 σχετικά με την επανεισαγωγή των δασμολογικών προτιμήσεων, σύμφωνα με την διαδικασία της παραγράφου 2.

Στην συνέχεια, αποφάσεις που λαμβάνονται σύμφωνα με την παράγραφο 5 θα ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου του δεύτερου χρόνου που ακολουθεί εκείνον κατά τη διάρκεια του οποίου ελήφθησαν οι αποφάσεις.»

3. Στο άρθρο 12 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«8. Όταν δικαιούχος χώρα αντιμετωπίζει μείωση του πραγματικού της ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος τουλάχιστον κατά 3 %, η οποία εκφράζεται στο εθνικό της νόμισμα και αφορά την πιο πρόσφατη περίοδο δώδεκα μηνών για την οποία υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία, η παράγραφος 1 δεν ισχύει για τις αποφάσεις που ελήφθησαν δυνάμει της παραγράφου 5.»

4. Στο παράρτημα Ι, οι επεξηγήσεις στην αρχή τροποποιούνται ως εξής:

Στην αναφορά στη στήλη Δ η παρένθεση «(άρθρο 7 παράγραφος 8)» αντικαθίσταται από «(άρθρο 7 παράγραφος 8 και άρθρο 10 παράγραφος 3)».

5. Στο παράρτημα ΙΙ, το κείμενο του σημείου 4 (Στατιστικές πηγές) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η στατιστική πηγή για το κατά κεφαλήν εισόδημα είναι η έκθεση για την παγκόσμια ανάπτυξη της Παγκόσμιας Τράπεζας, οι διεθνείς οικονομικές στατιστικές του ΔΝΤ για το ακαθάριστο εγχώριο προϊόν τριμήνου, οι στατιστικές UN Comtrade για τις εξαγωγές μεταποιημένων προϊόντων και οι στατιστικές Comtext για τις κοινοτικές εισαγωγές.»

6. Στο παράρτημα ΙΙΙ προστίθεται ένας νέος τομέας, όπως εμφανίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(¹) ΕΕ L 346 της 31.12.2001, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Μαΐου 2003.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Μ. ΧΡΥΣΟΧΟΪΔΗΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(Τομέας προστιθέμενος στο παράρτημα III, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 σημείο 6)

«XXXIV	Άλλα βασικά μέταλλα και είδη από βασικά μέταλλα	7202 19· 7202 29· 7202 30 00· 7202 92 00· 7207 11 90· 7207 12 90· 7207 19 19· 7207 19 39· 7207 19 90· 7207 20 19· 7207 20 59· 7207 20 79· 7208 90 90· 7209 90 90· 7210 11 90· 7210 12 90· 7210 20 90· 7210 30 90· 7210 41 90· 7210 49 90· 7210 50 90· 7210 61 90· 7210 69 90· 7210 70 90· 7210 90 10· 7210 90 90· 7211 23 91· 7211 23 99· 7211 29 50· 7211 29 90· 7211 90 19· 7211 90 90· 7212 10 93· 7212 10 99· 7212 20 19· 7212 20 90· 7212 30 19· 7212 30 90· 7212 40 95· 7212 40 98· 7212 50 10· 7212 50 58· 7212 50 75· 7212 50 91· 7212 50 93· 7212 50 97· 7212 50 99· 7212 60 19· 7212 60 93· 7212 60 99· 7215 10 00· 7215 50· 7215 90 90· 7216 61· 7216 69 00· 7216 91· 7216 99 90· 7218 91 90· 7218 99 19· 7218 99 91· 7218 99 99· 7219 90 90· 7220 20 31· 7220 20 39· 7220 20 51· 7220 20 59· 7220 20 91· 7220 20 99· 7220 90 19· 7220 90 39· 7220 90 90· 7222 20· 7222 30 51· 7222 30 91· 7222 30 98· 7222 40 91· 7222 40 93· 7222 40 99· 7224 90 19· 7224 90 91· 7224 90 99· 7225 20 90· 7225 91 90· 7225 92 90· 7225 99 90· 7226 11 90· 7226 19 90· 7226 20 80· 7226 92 90· 7226 93 80· 7226 94 80· 7226 99 80· 7228 10 50· 7228 10 90· 7228 20 60· 7228 40· 7228 50· 7228 60 81· 7228 60 89· 7228 70 91· 7228 70 99· 7229· 7301 20 00· 7302 10 10· 7302 40 90· 7302 90 30· 7302 90 90.»
--------	---	---

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 815/2003 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 8ης Μαΐου 2003

για την εφαρμογή του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2501/2001 για την εφαρμογή συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2002 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2501/2001 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2001, για την εφαρμογή συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2002 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφοι 5 και 8 αυτού,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι δασμολογικές προτιμήσεις που αναφέρονται στα άρθρα 7 και 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2501/2001 θα πρέπει να καταργηθούν όσον αφορά τα προϊόντα, καταγωγής δικαιούχου χώρας, για έναν τομέα που πληρούσε, επί τρία συνεχή έτη, κάποιο από τα κριτήρια που καθορίζονται στον ανωτέρω κανονισμό.
- (2) Οι δασμολογικές προτιμήσεις που είχαν καταργηθεί στο πλαίσιο προηγούμενων συστημάτων, θα πρέπει να επανεισχυθούν για τομέα ο οποίος δεν πληρούσε, επί τρία συνεχή έτη, τα κριτήρια που καθορίζονται στον ανωτέρω κανονισμό.
- (3) Τα πιο πρόσφατα διαθέσιμα και πλήρη στατιστικά στοιχεία για τον προσδιορισμό των τομέων που πληρούν τις προϋποθέσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2501/2001, είναι τα στοιχεία για τα έτη 1997 έως 1999.
- (4) Η ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να καθοριστεί, λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης να προσαρμοστούν οι οικονομικοί φορείς στους νέους τελωνειακούς δασμούς που καθορίζονται.
- (5) Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2501/2001 θα πρέπει να αντικατασταθεί για να συμπεριλάβει την κατάργηση ή την αποκατάσταση των δασμολογικών προτιμήσεων που αναφέρονται στα άρθρα 7 και 10.
- (6) Η προϋπόθεση της παραγράφου 8 του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2501/2001 του Συμβουλίου, σύμφωνα με την οποία η κατάργηση των δασμολογικών προ-

τιμήσεων δεν ισχύει στις περιπτώσεις κατά τις οποίες οι δικαιούχες χώρες υφίστανται μείωση του πραγματικού τους Ακαθάριστου Εγχώριου Προϊόντος κατά τουλάχιστον 3 %, πληρούται από την Αργεντινή, την Ουρουγουάη και τη Βενεζουέλα όσον αφορά την πλέον πρόσφατη δωδεκάμηνη περίοδο για την οποία υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία.

- (7) Η επιτροπή του άρθρου 37 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2501/2001 δεν γνωμοδότησε ευνοϊκά για την πρόταση κανονισμού της Επιτροπής, που υπέβαλε η τελευταία αυτή, όσον αφορά τα αναγκαία μέτρα εφαρμογής του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2501/2001,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Καταργούνται κατά 50 % από την 1η Νοεμβρίου 2003 και κατά 100 % από την 1η Μαΐου 2004 οι δασμολογικές προτιμήσεις που προβλέπονται στα άρθρα 7 και 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2501/2001, όσον αφορά τα προϊόντα καταγωγής των δικαιούχων χωρών που απαριθμούνται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, για τους τομείς που αναφέρονται σε αυτό το παράρτημα για κάθε εν λόγω χώρα.

2. Επανεισάγονται από την 1η Ιανουαρίου 2003 οι δασμολογικές προτιμήσεις που προβλέπονται στα άρθρα 7 και 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2501/2001, όσον αφορά τα προϊόντα καταγωγής των δικαιούχων χωρών που απαριθμούνται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού, για τους τομείς που αναφέρονται σε αυτό το παράρτημα για κάθε εν λόγω χώρα.

3. Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2501/2001 του Συμβουλίου αντικαθίσταται από το παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την ημέρα δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Μαΐου 2003.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Μ. ΧΡΥΣΟΧΟΪΔΗΣ

⁽¹⁾ ΕΕ L 346 της 31.12.2001, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Τομείς για τους οποίους καταργούνται οι δασμολογικές προτιμήσεις

Κωδικός χώρας	Δικαιούχος χώρα	Τομέας	Περιγραφή
BR	Βραζιλία	XIX	Ξυλεία
CN	Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	III XVI XX XXVIII XXIX XXXII	Προϊόντα βρώσιμα ζωικής προέλευσης Πλαστικές ύλες και καουτσούκ Χαρτί Ηλεκτρομηχανικές συσκευές Ηλεκτρονικές συσκευές ευρείας κατανάλωσης Οπτικά όργανα και ρολόγια
CO	Κολομβία	V	Δένδρα, φυτά, κομμένα άνθη, βρώσιμα λαχανικά και καρποί
CR	Κόστα Ρίκα	V	Δένδρα, φυτά, κομμένα άνθη, βρώσιμα λαχανικά και καρποί
KW	Κουβέιτ	XIII	Ορυκτά προϊόντα
MA	Μαρόκο	XV	Λιπάσματα
MU	Μαυρίκιος	XXII	Είδη ένδυσης
MX	Μεξικό	XI XIV XXIV	Βρώσιμα παρασκευάσματα από κρέας ή ψάρι και ποτά Χημικά εκτός από τα λιπάσματα Γυαλί και κεραμικά είδη
TH	Ταϊλάνδη	XXIX	Ηλεκτρονικές συσκευές ευρείας κατανάλωσης
TN	Τυνησία	XV	Λιπάσματα
		XXII	Είδη ένδυσης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Τομείς για τους οποίους επανεισάγονται οι δασμολογικές προτιμήσεις

Κωδικός χώρας	Δικαιούχος χώρα	Τομέας	Περιγραφή
AR	Αργεντινή	III XI	Προϊόντα βρώσιμα ζωικής προέλευσης Παρασκευάσματα διατροφής από κρέας ή ψάρι και ποτά
BR	Βραζιλία	XXX	Υλικά μεταφοράς
CL	Χιλή	IX XV	Γομαλάκα γόμες και ρητίνες Λιπάσματα
KZ	Καζακστάν	XV XXV XXVII	Λιπάσματα Κοσμήματα και πολύτιμα μέταλλα Βασικά μέταλλα και είδη από βασικά μέταλλα, άλλα εκτός των προϊόντων του τομέα XXVI
MX	Μεξικό	III V	Βρώσιμα προϊόντα ζωικής προέλευσης Δένδρα, φυτά, κομμένα άνθη, βρώσιμα λαχανικά και καρποί
MY	Μαλαισία	VII XXII	Δημητριακά και βύνη και άμυλα Είδη ένδυσης
RU	Ρωσική Ομοσπονδία	XXVIII	Ορυκτά προϊόντα
TH	Ταϊλάνδη	V XXII XXXIII	Δένδρα, φυτά, κομμένα άνθη, βρώσιμα λαχανικά και καρποί Είδη ένδυσης Διάφορα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Χώρες και εδάφη που δικαιούνται να υπαχθούν στο κοινοτικό σύστημα γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων

- Στήλη Α: κωδικός σύμφωνα με την ονοματολογία των χωρών και εδαφών για τα στατιστικά στοιχεία εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας
- Στήλη Β: ονομασία της χώρας
- Στήλη Γ: τομείς που δεν συμπεριλαμβάνονται στις γενικές ρυθμίσεις για τις εν λόγω δικαιούχες χώρες (άρθρο 7 παράγραφος 7)
- Στήλη Δ: τομείς για τους οποίους έχουν καταργηθεί οι δασμολογικές προτιμήσεις για την εν λόγω δικαιούχο χώρα (άρθρο 7 παράγραφος 8 και άρθρο 10 παράγραφος 3)
- Στήλη Ε: χώρες που περιλαμβάνονται στα ειδικά καθεστώτα ενθάρρυνσης για την προστασία των δικαιωμάτων των εργαζομένων (τίτλος ΙΙΙ τμήμα 1)
- Στήλη ΣΤ: τομείς που συμπεριλαμβάνονται σε αυτές τις ρυθμίσεις για τις εν λόγω δικαιούχες χώρες (άρθρο 8 παράγραφοι 1 και 2)
- Στήλη Ζ: χώρες που περιλαμβάνονται στα ειδικά καθεστώτα ενθάρρυνσης για την προστασία του περιβάλλοντος (τίτλος ΙΙΙ τμήμα 2)
- Στήλη Η: χώρες που περιλαμβάνονται στα ειδικά καθεστώτα για τις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες (άρθρο 9)
- Στήλη Θ: χώρες που περιλαμβάνονται στα ειδικά καθεστώτα για την καταπολέμηση της παραγωγής και της διακίνησης ναρκωτικών (τίτλος ΙV)

A	B	Γ	Δ	Ε	ΣΤ	Ζ	Η	Θ
AE	Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα							
AF	Αφγανιστάν						X	
AG	Αντίγκουα και Μπαρμπούντα							
AI	Ανγκουίλα							
AM	Αρμενία	II, XXVI						
AN	Ολλανδικές Αντίλλες							
AO	Αγκόλα						X	
AQ	Ανταρκτική							
AR	Αργεντινή		I, XVII					
AS	Αμερικανική Σαμόα							
AW	Αρούμπα							
AZ	Αζερμπαϊτζάν	II, XXVI						
BB	Μπαρμπάντος							
BD	Μπανγκλαντές						X	
BF	Μπουρκίνα Φάσο						X	
BH	Μπαχρέιν							
BI	Μπουρούντι						X	
BJ	Μπενίν						X	

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ
BM	Βερμούδες							
BN	Μπρουνέι Νταρουσαλάμ		XXV					
BO	Βολιβία							X
BR	Βραζιλία		I, VI, IX, XI, XII, XVII, XIX, XX, XXIII, XXVI					
BS	Μπαχάμες							
BT	Μπουτάν						X	
BV	Νήσος Μπουβέ							
BW	Μποτσουάνα							
BY	Λευκορωσία	II, XXVI	XV					
BZ	Μπελιζ							
CC	Νήσοι Κόκος (ή Νήσοι Κήλινγκ)							
CD	Δημοκρατία του Κονγκό						X	
CF	Δημοκρατία Κεντρικής Αφρικής						X	
CG	Κονγκό							
CI	Ακτή Ελεφαντοστού							
CK	Νήσοι Κουκ							
CL	Χιλή		V					
CM	Καμερούν							
CN	Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	XXVI (1)	III, IV, VIII, XIV, XVI, XVIII, XX, XXII, XXIII, XXIV, XXVII, XXVIII, XXIX, XXXII, XXXIII					
CO	Κολομβία		V					X
CR	Κόστα Ρίκα		V					X
CU	Κούβα							
CV	Πράσινο Ακρωτήριο						X	
CX	Νήσος των Χριστουγέννων							
CY	Κύπρος							
DJ	Τζιμπουτί						X	
DM	Ντομίνικα							
DO	Δομινικανή Δημοκρατία							
DZ	Αλγερία							
EC	Ισημερινός							X
EG	Αίγυπτος							
ER	Ερυθραία						X	
ET	Αιθιοπία						X	

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ
FJ	Φίτζι							
FK	Νήσοι Φάλκλαντ							
FM	Ομοσπονδία κρατών της Μικρονησίας							
GA	Γκαμπόν							
GD	Γρενάδα							
GE	Γεωργία	II, XXVI						
GH	Γκάνα							
GI	Γιβραλτάρ							
GL	Γροιλανδία	II						
GM	Γκάμπια						X	
GN	Γουινέα						X	
GQ	Ισημερινή Γουινέα						X	
GS	Νήσοι Νότια Γεωργία και Νότιες Σάντουιτς							
GT	Γουατεμάλα							X
GU	Γκουάμ							
GW	Γουινέα-Μπισσάου						X	
GY	Γουιάνα							
HM	Νήσοι Χερντ και Μακντόναλντ							
HN	Ονδούρα							X
HT	Αϊτή						X	
ID	Ινδονησία		X, XIX, XXIII					
IN	Ινδία		XVII, XVIII, XXI					
IO	Βρετανικό έδαφος Ινδικού Ωκεανού							
IQ	Ιράκ							
IR	Ισλαμική Δημοκρατία του Ιράν							
JM	Τζαμάικα							
JO	Ιορδανία							
KE	Κένυα							
KG	Κιργιζιστάν	II, XXVI						
KH	Καμπότζη						X	
KI	Κιριμπάτι						X	
KM	Κομόρες						X	

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ
KN	Άγιος Χριστόφορος και Νέβις							
KW	Κουβέιτ		XIII					
KY	Νήσοι Κέιμαν							
KZ	Καζακστάν	II, XXVI						
LA	Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος						X	
LB	Λίβανος							
LC	Αγία Λουκία							
LK	Σρι Λάνκα							
LR	Λιβερία						X	
LS	Λεσόθο						X	
LY	Λαϊκή Αραβική Σοσιαλιστική Λιβυκή Τζαμαχίρια		XIII					
MA	Μαρόκο		XV					
MD	Δημοκρατία της Μολδαβίας	II, XXVI		X	Όλα εκτός II και XXVI			
MG	Μαδαγασκάρη						X	
MH	Νήσοι Μάρσαλ							
ML	Μάλι						X	
MM	Μιανμάρ						X	
MN	Μογγολία							
MO	Μακάο		XXII					
MP	Νήσοι Βόρειες Μαριάννες							
MR	Μαυριτανία						X	
MS	Μοντσερράτ							
MU	Μαυρίκιος		XXII					
MV	Μαλδίβες						X	
MW	Μαλάουι						X	
MX	Μεξικό		XI, XIV, XXIV, XXVI					
MY	Μαλαισία		X, XVI, XIX, XXIX					
MZ	Μοζαμβίκη						X	
NA	Ναμίμπια							
NC	Νέα Καληδονία							
NE	Νίγηρας						X	
NF	Νήσοι Νόρφολκ							
NG	Νιγηρία							
NI	Νικαράγουα							X

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ
NP	Νεπάλ						X	
NR	Ναούρου							
NU	Νιούε							
OM	Ομάν							
PA	Παναμάς							X
PE	Περού							X
PF	Γαλλική Πολυνησία							
PG	Παπούασια-Νέα Γουινέα							
PH	Φιλιππίνες		X					
PK	Πακιστάν		XVII, XVIII, XXI					X
PM	Σαιν Πιέρ και Μικελόν							
PN	Πίτκερν							
PW	Παλάου							
PY	Παραγουάη							
QA	Κατάρ							
RU	Ρωσική Ομοσπονδία	II, XXVI	XIII, XV					
RW	Ρουάντα						X	
SA	Σαουδική Αραβία		XIII					
SB	Νήσοι Σολομώντος						X	
SC	Σεϋχέλλες							
SD	Σουδάν						X	
SH	Αγία Ελένη							
SL	Σιέρα Λεόνε						X	
SN	Σενεγάλη						X	
SO	Σομαλία						X	
SR	Σουρινάμ							
ST	Σάο Τομέ και Πρίντσιπε						X	
SV	Ελ Σαλβαδόρ							X
SY	Αραβική Δημοκρατία της Συρίας							
SZ	Σουαζιλάνδη							
TC	Νήσοι Τερκς και Κάκος							
TD	Τσαντ						X	
TF	Γαλλικά Νότια Εδάφη							
TG	Τόγκο						X	

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ
TH	Ταϊλάνδη		II, XI, XVI, XVIII, XXIII, XXV, XXIX					
TJ	Τατζικιστάν	II, XXVI						
TK	Νήσοι Τοκελάου							
TM	Τουρκμενιστάν	II, XXVI						
TN	Τυνησία		XV, XXII					
TO	Τόνγκα							
TP	Ανατολικό Τιμόρ							
TT	Τρινιδάδ και Τομπάγκο							
TV	Τουβαλού						X	
TZ	Ηνωμένη Δημοκρατία της Τανζανίας						X	
UA	Ουκρανία	II, XXVI	VIII, XV					
UG	Ουγκάντα						X	
UM	Απομακρυσμένες Νησίδες των Ηνωμένων Πολιτειών							
UY	Ουρουγουάη		I					
UZ	Ουζμπεκιστάν	II, XXVI						
VC	Άγιος Βικέντιος και Γρεναδίνες							
VE	Βενεζουέλα							X
VG	Βρετανικές Παρθένοι νήσοι							
VI	Παρθένοι νήσοι (ΗΠΑ)							
VN	Βιετνάμ							
VU	Βανουάτου						X	
WF	Νήσοι Βάλλις και Φουτούνα							
WS	Σαμόα						X	
YE	Υεμένη						X	
YT	Μαγιόττε							
ZA	Νότια Αφρική	XXVI						
ZM	Ζάμπια						X	
ZW	Ζιμπάμπουε							

(¹) Μόνο τα προϊόντα του τομέα XXVI που υπογραμμίζονται στο παράρτημα III δεν συμπεριλαμβάνονται για τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 7.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 816/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 12ης Μαΐου 2003****για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2808/98 περί λεπτομερειών εφαρμογής του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ στο γεωργικό τομέα**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2799/98 του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1998, για τη θέσπιση του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2808/98 της Επιτροπής ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2452/2000 ⁽³⁾, προβλέπει στο άρθρο 4 ότι η τιμή συναλλάγματος που χρησιμοποιείται για τη μετατροπή, σε εθνικό νόμισμα, των στρεμματικών ενισχύσεων και των ποσών διαρθρωτικού ή περιβαλλοντικού χαρακτήρα ισούται με το μέσο όρο, υπολογιζόμενο αναλογικώς με την πάροδο του χρόνου, των ισοτιμιών που εφαρμόζονται στη διάρκεια του μηνός που προηγείται της ημερομηνίας της γενεσιουργού αιτίας. Θα πρέπει να διευκρινισθεί κατά ποιο τρόπο καθορίζεται αυτός ο μέσος όρος.

- (2) Κατά συνέπεια θα πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2808/98.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των οικείων επιτροπών διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2808/98 τροποποιείται ως εξής:

«Ο μέσος όρος των ισοτιμιών καθορίζεται από την Επιτροπή κατά τη διάρκεια του μηνός που έπεται της ημερομηνίας της γενεσιουργού αιτίας.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Μαΐου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 36.

⁽³⁾ ΕΕ L 282 της 8.11.2000, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 817/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 12ης Μαΐου 2003****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1947/2002 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Μαΐου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Μαΐου 2003.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 17.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2003, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	77,5
	096	150,7
	999	114,1
0707 00 05	052	109,0
	999	109,0
0709 90 70	052	93,1
	999	93,1
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	39,8
	204	46,0
	220	52,9
	600	51,1
	624	56,2
	999	49,2
0805 50 10	528	62,2
	999	62,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	81,6
	400	111,8
	404	107,8
	508	79,6
	512	82,4
	524	61,4
	528	74,8
	720	111,9
	804	95,4
	999	89,6

(¹) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2020/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 273 της 16.10.2001, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 818/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 12ης Μαΐου 2003

για καθορισμό των κοινοτικών τιμών στην παραγωγή και των κοινοτικών τιμών κατά την εισαγωγή για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής των προτιμησιακών δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1300/97⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Σε εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 και του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87, κοινοτικές τιμές κατά την εισαγωγή και κοινοτικές τιμές στην παραγωγή καθορίζονται ανά δεκαπενθήμερο για τα μονοανθή γαρίφαλλα (standard), τα πολυανθή γαρίφαλα (spray), τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος, τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος, εφαρμοζόμενες για περίοδο δύο εβδομάδων. Σύμφωνα με το άρθρο 1β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 700/88 της Επιτροπής, της 17ης Μαρτίου 1988, περί ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς

και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2062/97⁽⁴⁾, οι τιμές αυτές καθορίζονται για περιόδους δύο εβδομάδων με βάση τα σταθμισμένα στοιχεία που παρέχουν τα κράτη μέλη. Πρέπει οι τιμές αυτές να καθορίζονται αμέσως για να είναι δυνατόν να καθοριστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που θα εφαρμοσθούν. Γι' αυτό πρέπει να προβλεφθεί η άμεση εφαρμογή του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κοινοτικές τιμές στην παραγωγή και οι κοινοτικές τιμές κατά την εισαγωγή για τα μονοανθή γαρίφαλα (standard), τα πολυανθή γαρίφαλα (spray), τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος και τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος που αναφέρονται στο άρθρο 1β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 700/88, για μια περίοδο δύο εβδομάδων, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Μαΐου 2003.

Εφαρμόζεται από τις 14 έως τις 27 Μαΐου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Μαΐου 2003.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 382 της 31.12.1987, σ. 22.
⁽²⁾ ΕΕ L 177 της 5.7.1997, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 72 της 18.3.1988, σ. 16.
⁽⁴⁾ ΕΕ L 289 της 22.10.1997, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2003, για καθορισμό των κοινοτικών τιμών στην παραγωγή και των κοινοτικών τιμών κατά την εισαγωγή για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας

(σε EUR ανά 100 τεμάχια)

Περίοδος: από 14 έως 27 Μαΐου 2003

Κοινοτικές τιμές στην παραγωγή	Μονοανθή γαρίφαλα (standard)	Πολυανθή γαρίφαλα (spray)	Τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος	Τριαντάφυλλα με μικρό άνθος
	20,23	12,42	36,67	22,89
Κοινοτικές τιμές κατά την εισαγωγή	Μονοανθή γαρίφαλα (standard)	Πολυανθή γαρίφαλα (spray)	Τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος	Τριαντάφυλλα με μικρό άνθος
Ισραήλ	6,08	16,52	19,04	16,89
Μαρόκο	18,03	13,74	—	—
Κύπρος	—	—	—	—
Ιορδανία	—	—	—	—
Δυτική Όχθη και Λωρίδα της Γάζας	4,42	—	—	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 819/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Μαΐου 2003

για αναστολή του προτιμησιακού δασμού και επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου κατά την εισαγωγή τριαντάφυλλων με μικρό άνθος καταγωγής Ισραήλ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 του Συμβουλίου, της 21ης δεκεμβρίου 1987, για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής των προτιμησιακών δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκομίας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1300/97 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 καθορίζει τους όρους εφαρμογής ενός προτιμησιακού δασμού για τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος, τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος, τα μονοανθή γαρίφαλα (Standard) και τα πολυανθή γαρίφαλα (Spray), εντός των ορίων των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίγονται ετησίως για την εισαγωγή στην Κοινότητα νωπών κομμένων ανθέων.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 747/2001 του Συμβουλίου ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 209/2003 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, καθόρισε το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για άνθη και μπουμπούκια ανθέων, κομμένα νωπά, που κατάγονται, αντιστοίχως, από την Κύπρο, την Αίγυπτο, το Ισραήλ, τη Μάλτα, το Μαρόκο, τη Δυτική Όχθη και τη Λωρίδα της Γάζας.

(3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 818/2003 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ καθόρισε τις κοινοτικές τιμές παραγωγής και εισαγωγής για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος.

(4) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 700/88 της Επιτροπής ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2262/97 ⁽⁷⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του εν λόγω καθεστώτος.

(5) Με βάση τις διαπιστώσεις που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 και (ΕΟΚ) αριθ. 700/88, θα πρέπει να συμπεράνουμε ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 για αναστολή του προτιμησιακού δασμού για τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος που κατάγονται από το Ισραήλ. Θα πρέπει να επαναφερθεί ο δασμός του κοινού δασμολογίου.

(6) Η ποσόστωση των εν λόγω προϊόντων αναφέρεται στην περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2003. Έκτοτε, η αναστολή του προτιμησιακού δασμού και η επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου εφαρμόζονται το αργότερο έως το τέλος της περιόδου αυτής.

(7) Στο διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ των συνεδριάσεων της επιτροπής διαχείρισης ζώντων φυτών και προϊόντων ανθοκομίας, η Επιτροπή πρέπει να λάβει τα μέτρα αυτά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις εισαγωγές τριαντάφυλλων με μικρό άνθος (κωδικός ΣΟ ex 0603 10 20), καταγωγής Ισραήλ, ο προτιμησιακός δασμός που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 747/2001 αναστέλλεται και επαναφέρεται ο δασμός του κοινού δασμολογίου.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Μαΐου 2003.

⁽¹⁾ ΕΕ L 382 της 31.12.1987, σ. 22.⁽²⁾ ΕΕ L 177 της 5.7.1997, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 199 της 2.8.1994, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ L 28 της 4.2.2003, σ. 30.⁽⁵⁾ Βλέπε σελίδα 15 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁶⁾ ΕΕ L 72 της 18.3.1988, σ. 16.⁽⁷⁾ ΕΕ L 289 της 22.10.1997, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Μαΐου 2003.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 820/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Μαΐου 2003

για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού Β καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2002

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2002 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2002 της Επιτροπής ⁽³⁾, προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1948/2002 ⁽⁵⁾, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή. Για τον καθορισμό αυτό, πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95. Η δημοπρασία κατακυρώνεται στον υποβάλλοντα

προσφορά η οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο.

- (3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού Β προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών, καθορίζεται βάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από τις 5 έως τις 8 Μαΐου 2003, σε 295,00 EUR/t, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2002.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Μαΐου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Μαΐου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 62 της 5.3.2002, σ. 27.

⁽³⁾ ΕΕ L 287 της 25.10.2002, σ. 11.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 18.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 821/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 12ης Μαΐου 2003

για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή λευκασμένου ρυζιού με προορισμό ορισμένες τρίτες χώρες με στρογγυλούς κόκκους στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1896/2002

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2002 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1896/2002 της Επιτροπής ⁽³⁾, προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1948/2002 ⁽⁵⁾, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή. Για τον καθορισμό αυτό πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95. Η δημοπρασία κατακυρώνεται στον υποβάλλοντα

προσφορά η οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο.

- (3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή λευκασμένου ρυζιού με στρογγυλούς κόκκους προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών, καθορίζεται βάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από τις 5 τις 8 Μαΐου 2003 σε 153,00 EUR/t στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1896/2002.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Μαΐου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Μαΐου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 62 της 5.3.2002, σ. 27.

⁽³⁾ ΕΕ L 287 της 25.10.2002, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 18.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 822/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 12ης Μαΐου 2003

για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στρογγυλόσπερμου, μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1897/2002

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2002 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1897/2002 της Επιτροπής⁽³⁾, προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1948/2002⁽⁵⁾, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή. Για τον καθορισμό αυτό, πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95. Η δημοπρασία κατακυρώνεται στον υποβάλλοντα

προσφορά η οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο.

- (3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών, καθορίζεται βάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από τις 5 έως τις 8 Μαΐου 2003 σε 153,00 EUR/t, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1897/2002.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Μαΐου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Μαΐου 2003.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 62 της 5.3.2002, σ. 27.

⁽³⁾ ΕΕ L 287 της 25.10.2002, σ. 8.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 18.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Δεκεμβρίου 2002

για τον αποχαρακτηρισμό του δικτύου διαβουλεύσεων Σένγκεν (τεχνικές προδιαγραφές)

(2003/330/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινοτήτας, και ιδίως το άρθρο 207,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο έγγραφο SCH/II-Vision (99)5 καθορίζονται, μεταξύ άλλων, οι αρχές σύμφωνα με τις οποίες πρέπει να εφαρμόζεται η ηλεκτρονική διαδικασία διαβούλευσης, για τους σκοπούς της χορήγησης θεωρήσεων, με τις κεντρικές αρχές, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 2 της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985, μεταξύ των κυβερνήσεων των κρατών της Οικονομικής Ένωσης Μπενελούξ, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Γαλλικής Δημοκρατίας, σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα που υπεγράφη στο Σένγκεν στις 19 Ιουνίου 1990.
- (2) Στην απόφαση 2000/645/EK του Συμβουλίου, της 17ης Οκτωβρίου 2000, για τη διόρθωση του κερτημένου του Σένγκεν ως έχει στην απόφαση SCH/Com-ex (94) 15 rev ⁽¹⁾ της εκτελεστικής επιτροπής του Σένγκεν επιβεβαιώνεται ότι το έγγραφο SCH/II-Vision (99)5 αποτελεί μέρος του κερτημένου του Σένγκεν και στο άρθρο 2 της εν λόγω απόφασης διαβαθμίζεται το έγγραφο ως εμπιστευτικό.
- (3) Το έγγραφο SCH/II-Vision (99)5 τροποποιήθηκε μεταγενέστερα από τις αποφάσεις του Συμβουλίου της 24ης Απριλίου 2001 και της 19ης Δεκεμβρίου 2002, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 789/2001 του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 2001, που επιφυλάσσει στο Συμβούλιο εκτελεστικές εξουσίες σχετικά με ορισμένες λεπτομερείς διατάξεις και πρακτικές διαδικασίες εξέτασης αιτήσεων θεώρησης ⁽²⁾.
- (4) Το έγγραφο SCH/II-Vision (99)5, όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα, [στο εξής καλούμενο «δίκτυο διαβουλεύσεων Σένγκεν (τεχνικές προδιαγραφές)»], θα πρέπει στο εξής να αποχαρακτηριστεί εν μέρει. Τα εναπομένοντα μέρη του δικτύου διαβουλεύσεων Σένγκεν (τεχνικές προδιαγραφές) θα πρέπει να φέρουν πλέον την ένδειξη «Restreint UE».

- (5) Είναι σκόπιμο να καταργηθεί το άρθρο 2 της απόφασης 2000/645/EK, ώστε να μπορούν να ληφθούν τυχόν μελλοντικές αποφάσεις για τη διαβάθμιση του δικτύου διαβουλεύσεων Σένγκεν (τεχνικές προδιαγραφές), σύμφωνα με τους συνήθεις κανόνες για τη διαβάθμιση των εγγράφων, όπως προβλέπεται στην απόφαση 2001/264/EK του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2001, για την έγκριση των κανονισμών ασφαλείας του Συμβουλίου ⁽³⁾.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Αποχαρακτηρίζεται το δίκτυο διαβουλεύσεων Σένγκεν (τεχνικές προδιαγραφές), με την εξαίρεση των σημείων 2 και 3 του μέρους I και των παραρτημάτων 3, 6, 7 και 9.

Άρθρο 2

Τα σημεία 2 και 3 του μέρους I και τα παραρτήματα 3, 6, 7 και 9 του δικτύου διαβουλεύσεων Σένγκεν (τεχνικές προδιαγραφές) διαβαθμίζονται ως «Restreint UE».

Άρθρο 3

1. Το άρθρο 2 της απόφασης 2000/645/EK καταργείται.
2. Τυχόν μελλοντικές αποφάσεις για τη διαβάθμιση του δικτύου διαβουλεύσεων Σένγκεν (τεχνικές προδιαγραφές) λαμβάνονται σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 2001/264/EK.

⁽¹⁾ ΕΕ L 272 της 25.10.2000, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ L 116 της 26.4.2001, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ L 101 της 11.4.2001, σ. 1.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 2002.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. ESPERSEN

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Μαΐου 2003

για την τροποποίηση της απόφασης 2003/56/ΕΚ σχετικά με τα πιστοποιητικά υγείας για την εισαγωγή ορισμένων ζώντων ζώων και ζωικών προϊόντων από τη Νέα Ζηλανδία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 1460]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2003/331/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 97/132/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1996, για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Νέας Ζηλανδίας περί υγειονομικών μέτρων που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώντων ζώων και ζωικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 1999/837/ΕΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 2003/56/ΕΚ της Επιτροπής, της 24ης Ιανουαρίου 2003, σχετικά με τα πιστοποιητικά υγείας για την εισαγωγή ορισμένων ζώντων ζώων και ζωικών προϊόντων από τη Νέα Ζηλανδία⁽³⁾, καθορίζει τις απαιτήσεις πιστοποίησης και τα υποδείγματα των επίσημων υγειονομικών πιστοποιητικών για την εισαγωγή ζώντων ζώων και ζωικών προϊόντων από τη Νέα Ζηλανδία.
- (2) Η ανωτέρω απόφαση αποκαθιστά πλήρη ισοδυναμία για ορισμένα ζωικά προϊόντα, καθορίζοντας τα υποδείγματα των επίσημων υγειονομικών πιστοποιητικών, σύμφωνα με το παράρτημα VII της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Νέας Ζηλανδίας περί υγειονομικών μέτρων που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώντων ζώων και ζωικών προϊόντων (εφεξής «η συμφωνία»).
- (3) Προκειμένου να διευκολυνθεί η μεταπήδηση στα νέα επίσημα υγειονομικά πιστοποιητικά, η απόφαση 2003/56/ΕΚ προβλέπει μεταβατική περίοδο 90 ημερών κατ' ανώτατο όριο. Η μεταβατική αυτή περίοδος λήγει στις 2 Μαΐου 2003.

- (4) Η μεικτή επιτροπή διαχείρισης της συμφωνίας, στη συνεδρίαση της 27ης και 28ης Φεβρουαρίου, εξέδωσε σύσταση όσον αφορά τον καθορισμό της ισοδυναμίας των συστημάτων πιστοποίησης για μια περαιτέρω σειρά ζωικών προϊόντων. Η σύσταση αυτή, που συνεπάγεται πλήρη ισοδυναμία για τα εν λόγω προϊόντα, χρειάζεται να εφαρμοστεί σύμφωνα με το παράρτημα VII της συμφωνίας. Ως εκ τούτου, το υπόδειγμα του επίσημου υγειονομικού πιστοποιητικού για τα ανωτέρω προϊόντα, όπως καθορίζεται στο παράρτημα I της απόφασης 2003/56/ΕΚ, θα πρέπει επίσης να αντικατασταθεί από το υπόδειγμα όπως παρατίθεται στα παραρτήματα II έως V της εν λόγω απόφασης.
- (5) Κατά συνέπεια, είναι ανάγκη να παραταθεί κατά 30 επιπλέον ημέρες η μεταβατική περίοδος που προβλέπεται στην απόφαση 2003/56/ΕΚ, ώστε να διευκολυνθεί η μεταπήδηση στα νέα επίσημα υγειονομικά πιστοποιητικά.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 4 της απόφασης 2003/56/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

Για μια μεταβατική περίοδο που δεν θα υπερβαίνει τις 120 ημέρες από την ημερομηνία που θα αρχίσει να εφαρμόζεται η παρούσα απόφαση, τα κράτη μέλη θα επιτρέπουν την εισαγωγή των ζώντων ζώων και των ζωικών προϊόντων που προβλέπονται από το παράρτημα I με βάση τα υποδείγματα των πιστοποιητικών που ίσχυαν προηγουμένως.»

⁽¹⁾ ΕΕ L 57 της 26.2.1997, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ L 332 της 23.12.1999, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 22 της 25.1.2003, σ. 38.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση ισχύει από τις 2 Μαΐου 2003.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 7 Μαΐου 2003.

Για την Επιτροπή
David BYRNE
Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Μαΐου 2003

για την τροποποίηση της απόφασης 2003/126/ΕΚ όσον αφορά τη χρηματοδοτική ενίσχυση δύο κοινοτικών εργαστηρίων αναφοράς στο Ηνωμένο Βασίλειο

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 1464]

(Τα κείμενα στην ισπανική, γερμανική, αγγλική, γαλλική και ολλανδική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2003/332/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2001/572 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 28 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Βάσει της απόφασης 2003/126/ΕΚ της Επιτροπής, της 24ης Φεβρουαρίου 2003, για την κοινοτική χρηματοδοτική ενίσχυση για τη λειτουργία ορισμένων κοινοτικών εργαστηρίων αναφοράς στον τομέα της δημόσιας υγείας όσον αφορά τα κτηνιατρικά θέματα (βιολογικοί κίνδυνοι) για το έτος 2003 ⁽³⁾ χορηγείται χρηματοδοτική βοήθεια σε αυτά για να εκτελέσουν ορισμένα καθήκοντα και αρμοδιότητες.
- (2) Από το εργαστήριο «Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture Science» (CEFAS) στο Weymouth του Ηνωμένου Βασιλείου, το οποίο ορίστηκε ως κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς για τον έλεγχο των μολύνσεων των διθύρων μαλακίων από βακτήρια και ιούς βάσει της απόφασης 1999/313/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, ζητήθηκε να προσθέσει στο ετήσιο πρόγραμμα εργασίας του ένα σχέδιο με σκοπό να υποστηρίξει η ανάπτυξη της κοινοτικής πολιτικής ασφάλειας των τροφίμων και της νομοθεσίας στον τομέα των μολύνσεων από βακτήρια και ιούς των διθύρων μαλακίων, αποδίδοντας ιδιαίτερη σημασία στην αξιολόγηση των κινδύνων σχετικά με ζωνοόσους οι οποίες εγκυμονούν λόγους μείζονος ανησυχίας για τη δημόσια υγεία.
- (3) Το CEFAS υπέβαλε το σχέδιο αυτό τον Φεβρουάριο του 2003. Στόχος του σχεδίου είναι να ερευνηθούν ορισμένες πτυχές της μικροβιολογικής συσσώρευσης στα δίθυρα μαλάκια σε σχέση με την υγεία του ανθρώπου, ιδιαίτερα στον τομέα των μολύνσεων των μαλακίων από το Νοροϊνίρι (NV) και τον ιό της ηπατίτιδας Α (HAV), της διάγνωσης του Νοροϊνίρι στα μαλάκια, καθώς και της διάγνωσης τόσο των συνολικών δονακίων όσο και των παθογόνων στελεχών στα δίθυρα μαλάκια.

- (4) Υπό το φως της ζωνοσογόνου σημασίας της μόλυνσης από βακτήρια και ιούς των διθύρων μαλακίων, είναι σκόπιμο να χορηγηθεί χρηματοδοτική ενίσχυση για περίοδο διάρκειας έως ενός έτους με σκοπό την κάλυψη των δαπανών που πραγματοποιούνται από το CEFAS για την εκτέλεση του σχεδίου. Συνεπώς, η κοινοτική χρηματοδοτική ενίσχυση πρέπει να αυξηθεί για να καλύψει το τροποποιημένο ετήσιο πρόγραμμα εργασίας του CEFAS.
- (5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 260/2003 της Επιτροπής ⁽⁶⁾, θεσπίζει μια διαδικασία για τον καθορισμό της κατάστασης μιας χώρας σχετικά με τη σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών (ΣΕΒ). Ο κανονισμός θεσπίζει επίσης πρόγραμμα επιτήρησης της ΣΕΒ για την Κοινότητα.
- (6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 επιπλέον ορίζει το «The Veterinary Laboratories Agency» στο Weybridge του Ηνωμένου Βασιλείου ως το κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς (ΚΕΑ) για τις μεταδοτικές σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες (ΜΣΕ). Στα καθήκοντά του περιλαμβάνονται η συλλογή και η ταξινόμηση δεδομένων σχετικά με τα αποτελέσματα των δοκιμασιών που διενεργούνται στην Κοινότητα, καθώς και η παρακολούθηση των διεθνών εξελίξεων σχετικά με την επιτήρηση, την επιδημιολογία και την πρόληψη των ΜΣΕ.
- (7) Η Επιτροπή κάλεσε το ΚΕΑ για τις ΜΣΕ να προσθέσει στο ετήσιο πρόγραμμα εργασίας του την ανάλυση των αποτελεσμάτων του προγράμματος κοινοτικής παρακολούθησης της ΣΕΒ και την ανάπτυξη, με βάση την ανάλυση αυτή, μιας ολοκληρωμένης έγκυρης επιδημιολογικής προσέγγισης για την αρχική και τη συνεχή αξιολόγηση της κατάστασης των χωρών σχετικά με τη ΣΕΒ. Κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του αυτόν το ΚΕΑ για τις ΜΣΕ συνεκτιμά τη μέθοδο που διαμόρφωσε η επιστημονική συντονιστική επιτροπή (ΕΣΕ) για την αξιολόγηση του γεωγραφικού κινδύνου της ΣΕΒ, καθώς και τις συστάσεις του Παγκόσμιου Οργανισμού για την Υγεία των Ζώων σχετικά με τις κατηγορίες κινδύνου και τα συστήματα επιτήρησης και παρακολούθησης της ΣΕΒ. Για το σκοπό αυτό το ΚΕΑ για τις ΜΣΕ πρόσθεσε ένα σχέδιο, που υποβλήθηκε στις 20 Φεβρουαρίου 2003, στο ετήσιο πρόγραμμα εργασίας του. Συνεπώς, η κοινοτική χρηματοδοτική ενίσχυση πρέπει να αυξηθεί για να καλύψει το τροποποιημένο ετήσιο πρόγραμμα εργασίας του ΚΕΑ για τις ΜΣΕ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 19.⁽²⁾ ΕΕ L 203 της 28.7.2001, σ. 16.⁽³⁾ ΕΕ L 50 της 25.2.2003, σ. 25.⁽⁴⁾ ΕΕ L 120 της 8.5.1999, σ. 40.⁽⁵⁾ ΕΕ L 147 της 31.5.2001, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ L 37 της 13.2.2003, σ. 7.

- (8) Οι κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 324/2003 της Επιτροπής, της 20ής Φεβρουαρίου 2003, για καθορισμό των κριτηρίων επιλεξιμότητας των δαπανών των κοινοτικών εργασιών αναφοράς που λαμβάνουν χρηματοδοτική ενίσχυση βάσει του άρθρου 28 της απόφασης 90/424/ΕΟΚ και των διαδικασιών για την υποβολή δαπανών και τη διενέργεια ελέγχων⁽¹⁾ πρέπει να εφαρμοστούν με την επιφύλαξη της ανάγκης να προβλεφθούν διαφορετικές προθεσμίες που να προσαρμόζονται στο χρονοδιάγραμμα των σχετικών σχεδίων.
- (9) Η απόφαση 2003/126/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2003/126/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 5, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Η χρηματοδοτική ενίσχυση ανέρχεται βάσει της παρούσας σε 648 775 ευρώ για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2003.
- Εντός του μέγιστου ποσού που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο και με την επιφύλαξη των προθεσμιών που προβλέπονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 324/2003 της Επιτροπής, δεσμεύεται ποσό ύψους 508 755 ευρώ για το σχέδιο έρευνας σχετικά με ορισμένες πτυχές μικροβιολογικής συσσώρευσης στα δίθυρα μαλάκια σε σχέση με την υγεία του ανθρώπου, ιδιαίτερα στον τομέα της μόλυνσης των μαλακίων από το *Novovirus* (NV) και τον ιό της ηπατίτιδας Α (HAV) και της διάγνωσης του *Novovirus* στα μαλάκια, καθώς και της διάγνωσης τόσο των συνολικών δονακίων όσο και των παθογόνων στελεχών στα δίθυρα μαλάκια. Το ποσό αυτό χορηγείται απευθείας στο κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς για την παρακολούθηση της μόλυνσης από ιούς και βακτήρια των δίθυρων μαλακίων στο Weymouth με τον όρο να:
- α) έχουν διαβιβαστεί μηνιαίες ενδιάμεσες εκθέσεις σχετικά με την πρόοδο του σχεδίου·

β) να διαβιβαστεί σχέδιο έκθεσης έως τις 31 Δεκεμβρίου 2003 το αργότερο·

γ) έχει διαβιβαστεί τελική έκθεση, που συνοδεύεται από δικαιολογητικά σχετικά με τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν, έως τις 31 Μαρτίου 2004.»

2. Στο άρθρο 6, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η χρηματοδοτική ενίσχυση ανέρχεται βάσει της παρούσας σε 530 000 ευρώ για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2003.

Εντός του μέγιστου ποσού που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο και με την επιφύλαξη των προθεσμιών που καθορίζονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 324/2003 της Επιτροπής, δεσμεύεται ποσό ύψους 170 000 ευρώ για το σχέδιο με σκοπό την κατάρτιση κατευθυντήριων γραμμών για την αξιολόγηση της κατάστασης των χωρών σχετικά με τη ΣΕΒ με βάση στοιχεία επιτήρησης σε συνδυασμό με την αξιολόγηση του κινδύνου έκθεσης. Το ποσό αυτό χορηγείται στο κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς για τις ΜΣΕ με τον όρο να:

α) έχουν διαβιβαστεί μηνιαίες ενδιάμεσες εκθέσεις σχετικά με την πρόοδο του σχεδίου·

β) διαβιβαστεί η τελική έκθεση έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2003 το αργότερο·

γ) έχει διαβιβαστεί τελική συνοπτική έκθεση, συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού για τη διενέργεια αξιολογήσεων που να συνοδεύεται από δικαιολογητικά σχετικά με τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2003.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, το Βασίλειο της Ισπανίας, τη Γαλλική Δημοκρατία, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 8 Μαΐου 2003.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 47 της 21.2.2003, σ. 14.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Μαΐου 2003

σχετικά με προστατευτικά μέτρα που αφορούν ισχυρή υποψία γρίπης των ορνίθων στη Γερμανία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 1591]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2003/333/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων ζών και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2002/33/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 9 Μαΐου οι κτηνιατρικές αρχές της Γερμανίας ενημέρωσαν την Επιτροπή σχετικά με ισχυρή υποψία γρίπης των ορνίθων σε ορνιθοτροφείο στο ομόσπονδο κράτος Βόρειας Ρηνανίας — Βεστφαλίας.
- (2) Η γρίπη των ορνίθων είναι μια ιδιαίτερα μεταδοτική νόσος των πτηνών, η οποία μπορεί να αποτελέσει σοβαρή απειλή για την πτηνοτροφία.
- (3) Οι γερμανικές αρχές εφάρμοσαν αμέσως, πριν από την επίσημη επιβεβαίωση της νόσου, τα μέτρα που προβλέπονται στην οδηγία 92/40/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 1992, για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση της γρίπης των ορνίθων ⁽⁵⁾ ενώ διεξάγονται περαιτέρω επιβεβαιωτικές διαγνωστικές διαδικασίες.
- (4) Η οδηγία 92/40/ΕΟΚ καθορίζει τα ελάχιστα μέτρα καταπολέμησης που πρέπει να εφαρμόζονται σε περίπτωση εκδήλωσης εστίας γρίπης των ορνίθων. Το κράτος μέλος μπορεί να λάβει αυστηρότερα μέτρα στον τομέα που καλύπτει η εν λόγω οδηγία, εάν κρίνονται αναγκαία και σύμφωνα προς την αρχή της αναλογικότητας, με σκοπό τη συγκράτηση της νόσου, λαμβάνοντας υπόψη τις ιδιαίτερες επιδημιολογικές, ζωοτεχνικές, εμπορικές και κοινωνικές συνθήκες που επικρατούν.
- (5) Σε συνεργασία με την Επιτροπή, οι γερμανικές αρχές έδωσαν σε εφαρμογή στο ομόσπονδο κράτος Βόρειας Ρηνανίας — Βεστφαλίας απαγόρευση μεταφοράς ζώων πουλερικών και αυγών επώασης, η οποία περιλαμβάνει απαγόρευση αποστολής ζώων πουλερικών και ωών επώασης. Ωστόσο, ενόψει της ιδιαιτερότητας της παραγωγής πουλερικών, η

διακίνηση αυγών επώασης, νεοσσών μιας ημέρας, νεαρών ορνίθων έτοιμων για ωοτοκία και πουλερικών για άμεση σφαγή μπορεί να επιτραπεί εντός του εδάφους του ομόσπονδου κράτους Βόρειας Ρηνανίας — Βεστφαλίας. Επιπροσθέτως, πρέπει επίσης να απαγορευθεί η αποστολή από το ομόσπονδο κράτος Βόρειας Ρηνανίας — Βεστφαλίας ακατέργαστης κόπρου και αχυροστρωμνής πουλερικών.

- (6) Το νωπό κρέας πουλερικών που προορίζεται για το ενδοκοινοτικό εμπόριο πρέπει να επισημαίνεται με υγειονομική σήμανση που προβλέπεται στο κεφάλαιο XII του παραρτήματος I της οδηγίας 71/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/79/ΕΚ ⁽⁷⁾. Προκειμένου να επιτραπεί η διάθεση στη γερμανική αγορά νωπού κρέατος πουλερικών προερχόμενου από κοτόπουλα καταγωγής των καθορισμένων ζωνών επίβλεψης, πρέπει να θεσπιστούν ειδικές διατάξεις για την υγειονομική σήμανσή του κατά τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφοι 1 και 3 της οδηγίας 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση ⁽⁸⁾.
- (7) Οι γερμανικές αρχές πρέπει να ενισχύσουν τα μέτρα βιοασφάλειας και υγιεινής, συμπεριλαμβανομένων των διαδικασιών καθαρισμού και απολύμανσης, για να αποτραπεί η περαιτέρω εξάπλωση της νόσου σε όλα τα επίπεδα της παραγωγής πουλερικών και αυγών.
- (8) Για την καλύτερη κατανόηση της επιδημιολογίας της νόσου θα διενεργηθεί ορολογική έρευνα σε χοίρους τηρούμενους σε εκμεταλλεύσεις στις οποίες βρέθηκαν πουλερικά προσβλημένα με γρίπη των ορνίθων.
- (9) Επί πλέον οι γερμανικές αρχές πρέπει να διασφαλίσουν τη λήψη μέτρων προφύλαξης για πρόσωπα εκτεθειμένα σε κίνδυνο.
- (10) Για να αποτραπεί η εξάπλωση της λοίμωξης και μετά από αξιολόγηση της επιδημιολογικής κατάστασης, ενδέχεται να είναι ενδεδειγμένη και να αποφασισθεί από τις γερμανικές αρχές η προληπτική σφαγή πουλερικών που κινδυνεύουν.
- (11) Για λόγους σαφήνειας και διαφάνειας τα μέτρα αυτά πρέπει να εκδοθούν επειγόντως από την Επιτροπή, σε συνεργασία με τις γερμανικές αρχές.
- (12) Η κατάσταση θα επανεξεταστεί κατά τη συνεδρίαση της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων, η οποία είναι προγραμματισμένη για τις 15 Μαΐου 2003,

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.⁽²⁾ ΕΕ L 315 της 19.11.2002, σ. 14.⁽³⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13.⁽⁴⁾ ΕΕ L 62 της 15.3.1993, σ. 49.⁽⁵⁾ ΕΕ L 167 της 22.6.1992, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ L 55 της 8.3.1971, σ. 23.⁽⁷⁾ ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 31.⁽⁸⁾ ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Με την επιφύλαξη των μέτρων που έχουν ληφθεί από τη Γερμανία στο πλαίσιο της οδηγίας 92/40/ΕΟΚ, τα οποία εφαρμόζονται στις ζώνες επίβλεψης, οι γερμανικές κτηνιατρικές αρχές εξασφαλίζουν την απαγόρευση αποστολής ζώντων πουλερικών, αυγών επώασης, καθώς και νοπής, ακατέργαστης και μη θερμικά επεξεργασμένης κόπρου ή αχυροστρωμένης πουλερικών από την περιοχή που περιγράφεται στο παράρτημα προς άλλα μέρη της Γερμανίας, προς άλλα κράτη μέλη και τρίτες χώρες.

2. Με την επιφύλαξη των μέτρων που έχουν ληφθεί από τη Γερμανία στο πλαίσιο της οδηγίας 92/40/ΕΟΚ στις ζώνες επίβλεψης, οι γερμανικές κτηνιατρικές αρχές εξασφαλίζουν την απαγόρευση μεταφοράς ζώντων πουλερικών και αυγών επώασης εντός της περιοχής που περιγράφεται στο παράρτημα.

3. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων της παραγράφου 2, η αρμόδια κτηνιατρική αρχή, λαμβάνοντας όλα τα ενδεδειγμένα μέτρα βιοασφάλειας σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 4 και 5 για την αποτροπή εξάπλωσης της γρίπης των ορνίθων, μπορεί να επιτρέψει τη μεταφορά εντός της περιοχής που περιγράφεται στο παράρτημα από περιοχές που βρίσκονται εκτός των ζωνών επίβλεψης:

- α) πουλερικών προς άμεση σφαγή, συμπεριλαμβανομένων των ακατάλληλων προς αναπαραγωγή ορνίθων ωοτοκίας, σε σφαγείο, το οποίο έχει υποδειχθεί από την αρμόδια κτηνιατρική αρχή
- β) νεοσσών μίας ημέρας και νεαρών ορνίθων έτοιμων για ωοτοκία σε εκμετάλλευση υπό επίσημο έλεγχο, όπου δεν διατηρούνται άλλα πουλερικά·
- γ) αυγών επώασης σε εκκολαπτήριο υπό επίσημο έλεγχο.

Εάν ζώντα πουλερικά που μεταφέρονται σύμφωνα με τις διατάξεις των στοιχείων α) ή β) κατάγονται από μέρος της Γερμανίας εκτός του παραρτήματος ή από άλλο κράτος μέλος ή από τρίτη χώρα, για τη μεταφορά απαιτείται η άδεια των γερμανικών αρχών και της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας αποστολής.

4. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων της παραγράφου 2, η αρμόδια κτηνιατρική αρχή, αφού λάβει όλα τα κατάλληλα μέτρα βιοασφάλειας για την αποτροπή εξάπλωσης της γρίπης των ορνίθων, μπορεί να επιτρέψει τη μεταφορά ζώντων πουλερικών και αυγών επώασης που δεν απαγορεύεται από την οδηγία 92/40/ΕΟΚ, και ιδίως όσον αφορά τις μετακινήσεις νεοσσών μίας ημέρας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 4 στοιχεία α), β) και γ) της οδηγίας αυτής, τα οποία πρέπει να μεταφέρονται σε εκμεταλλεύσεις εντός της ζώνης που περιγράφεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Το νωπό κρέας πουλερικών, το οποίο παράγεται από πουλερικά σφαγής που μεταφέρονται λαμβανόμενων όλων των ενδεδειγμένων μέτρων βιοασφάλειας σύμφωνα με τα άρθρα 4 και 5 και κατάγονται από τις καθορισμένες ζώνες επίβλεψης:

- α) σημαίνεται με σήμα στρογγυλού σχήματος σύμφωνα με τις περαιτέρω απαιτήσεις των αρμόδιων αρχών·
- β) δεν αποστέλλεται σε άλλα κράτη μέλη ή τρίτες χώρες·
- γ) πρέπει να παράγεται, να τεμαχίζεται, να αποθηκεύεται και να μεταφέρεται χωριστά από άλλο νωπό κρέας πουλερικών που προορίζεται για το ενδοκοινοτικό εμπόριο και για εξαγωγές σε τρίτες χώρες και πρέπει να χρησιμοποιείται κατά τρόπο ώστε να

αποφεύγεται η εισαγωγή του σε προϊόντα με βάση το κρέας ή παρασκευάσματα κρέατος που προορίζονται για το ενδοκοινοτικό εμπόριο ή για εξαγωγές σε τρίτες χώρες, εκτός εάν έχει υποστεί την επεξεργασία που προσδιορίζεται στον πίνακα 1 στοιχεία α), β) ή γ) του παραρτήματος III της οδηγίας 2002/99/ΕΚ.

Άρθρο 3

Με την επιφύλαξη των μέτρων που έχουν ήδη ληφθεί στο πλαίσιο της οδηγίας 92/40/ΕΟΚ, η Γερμανία εξασφαλίζει ότι η προληπτική εκκένωση και σφαγή πουλερικών στις εκμεταλλεύσεις και περιοχές που παρουσιάζουν κίνδυνο ολοκληρώνεται το συντομότερο δυνατό.

Τα μέτρα προφύλαξης που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο λαμβάνονται με την επιφύλαξη των διατάξεων της απόφασης 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2001/572/ΕΚ⁽²⁾.

Άρθρο 4

Για να βελτιωθεί η βιοασφάλεια στην πτηνοτροφία, η αρμόδια κτηνιατρική αρχή της Γερμανίας εξασφαλίζει ότι:

- α) τα επιτραπέζια αυγά μεταφέρονται από την εκμετάλλευση προς συσκευαστήριο μόνο σε συσκευασία μιας χρήσεως ή σε δοχεία, δίσκους και άλλο εξοπλισμό περισσότερων χρήσεων, ο οποίος πρέπει να καθαρίζεται και να απολυμαίνεται πριν και μετά από κάθε χρήση σύμφωνα με το στοιχείο δ). Επιπροσθέτως, στην περίπτωση επιτραπέζιων αυγών προερχόμενων από περιοχή εκτός του παραρτήματος ή από άλλο κράτος μέλος, η αρμόδια κτηνιατρική αρχή εξασφαλίζει ότι επιστρέφονται οι συσκευασίες, τα δοχεία, οι δίσκοι και ο υπόλοιπος εξοπλισμός περισσότερων χρήσεων που χρησιμοποιήθηκε για τη μεταφορά τους·
- β) τα πουλερικά σφαγής που προορίζονται για άμεση σφαγή μεταφέρονται με φορτηγά και σε εσχαροκιβώτια ή κλωβούς που πρέπει να καθαρίζονται και να απολυμαίνονται πριν και μετά από κάθε χρήση σύμφωνα με το στοιχείο δ). Επιπροσθέτως, στην περίπτωση πουλερικών σφαγής προερχόμενων από περιοχή εκτός του παραρτήματος ή από άλλο κράτος μέλος η αρμόδια κτηνιατρική αρχή εξασφαλίζει ότι επιστρέφονται τα εσχαροκιβώτια, οι κλωβοί και τα δοχεία·
- γ) οι νεοσσοί μίας ημέρας μεταφέρονται σε υλικό συσκευασίας μιας χρήσεως το οποίο πρέπει να καταστρέφεται μετά τη χρήση·
- δ) τα απολυμαντικά καθώς και η μέθοδος καθαρισμού και απολύμανσης πρέπει να εγκρίνονται από την αρμόδια αρχή.

Άρθρο 5

Η αρμόδια κτηνιατρική αρχή της Γερμανίας εξασφαλίζει ότι στην περιοχή που περιγράφεται στο παράρτημα λαμβάνονται αυστηρά μέτρα βιοασφάλειας σε όλα τα επίπεδα της παραγωγής πουλερικών και αυγών, ώστε να αποφεύγονται επικίνδυνες επαφές που ενδέχεται να προκαλέσουν τη μετάδοση της γρίπης των ορνίθων μεταξύ εκμεταλλεύσεων. Τα μέτρα αυτά αποσκοπούν ιδίως στο να αποφεύγονται επικίνδυνες επαφές πουλερικών, μεταφορικών μέσων, εξοπλισμού και προσώπων που εισέρχονται ή εξέρχονται από πτηνοτροφικές εκμεταλλεύσεις, συσκευαστήρια αυγών, εκκολαπτήρια, σφαγεία, μονάδες παραγωγής ζωοτροφών, εγκαταστάσεις επεξεργασίας αχυροστρωμένης και επεξεργασίας ζωικών υποπροϊόντων. Για το σκοπό αυτό, όλοι οι πτηνοτρόφοι τηρούν βιβλίο για όλες τις επαγγελματικές επισκέψεις στις εκμεταλλεύσεις τους, καθώς για και για τις δικές τους επαγγελματικές επισκέψεις σε άλλες πτηνοτροφικές εκμεταλλεύσεις.

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 19.

⁽²⁾ ΕΕ L 203 της 28.7.2001, σ. 16.

Άρθρο 6

1. Οι γερμανικές αρχές εξασφαλίζουν τη λήψη όλων των μέτρων προφύλαξης όσον αφορά την αποτροπή λοιμώξεων γρίπης σε εργαζόμενους στον τομέα της πτηνοτροφίας και άλλα πρόσωπα σε κίνδυνο. Τα μέτρα αυτά είναι δυνατόν να περιλαμβάνουν:

- α) τη χρήση προστατευτικού ιματισμού, χειροκτιών και ομματογυαλιών·
- β) εμβολιασμό κατά της γρίπης του ανθρώπου·
- γ) προληπτική αντική θεραπεία.

2. Οι γερμανικές αρχές ενημερώνουν κατά τακτά διαστήματα την Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων σχετικά με τα εκδοθέντα μέτρα.

Άρθρο 7

1. Οι γερμανικές αρχές διενεργούν ιολογικές έρευνες σε χοίρους που τηρούνται σε όλες τις εκμεταλλεύσεις όπου βρέθηκαν πουλερικά προσβλημένα με γρίπη των ορνίθων.

2. Σε περίπτωση θετικών ευρημάτων, οι χοίροι μπορεί μόνον να μετακινηθούν προς άλλες χοιροτροφικές εκμεταλλεύσεις ή σε σφαγείο μετά από άδεια της αρμόδιας κτηνιατρικής αρχής σε περίπτωση που μετέπειτα εξετάσεις δείξουν ότι ο κίνδυνος εξάπλωσης της γρίπης των ορνίθων είναι αμελητέος.

3. Μετακίνηση προς άλλες χοιροτροφικές εκμεταλλεύσεις είναι δυνατόν να λάβει χώρα μόνο μετά την άρση όλων των περιορισμών των συναφών με τη γρίπη των ορνίθων στην αρχική εκμετάλλευση.

4. Οι γερμανικές αρχές ενημερώνουν κατά τακτά διαστήματα την Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων σχετικά με τα εκδοθέντα μέτρα.

Άρθρο 8

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 16 Μαΐου 2003 ώρα 24.00.

Άρθρο 9

Τα κράτη μέλη τροποποιούν τα μέτρα που εφαρμόζουν στο εμπόριο για να συμμορφωθούν προς τις διατάξεις της παρούσας απόφασης και δίδουν αμέσως την επιβαλλόμενη δημοσιότητα στα μέτρα τα οποία εκδίδουν. Ενημερώνουν αμέσως σχετικά την Επιτροπή.

Άρθρο 10

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 12 Μαΐου 2003.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στη Γερμανία, το ομόσπονδο κράτος Βόρειας Ρηνανίας — Βεστφαλίας.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 803/2003 της Επιτροπής, της 8ης Απριλίου 2003, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 του Συμβουλίου για την εφαρμογή του συστήματος πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ στο διεθνές εμπόριο ακατέργαστων διαμαντιών

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 115 της 9ης Μαΐου 2003)

Στη δεύτερη σελίδα των περιεχομένων και στη σελίδα 53 στον τίτλο:

αντί: «της 8ης Απριλίου 2003»

διάβαζε: «της 8ης Μαΐου 2003».

Στη σελίδα 53 στην υπογραφή:

αντί: «Βρυξέλλες, 8 Απριλίου 2003»

διάβαζε: «Βρυξέλλες, 8 Μαΐου 2003».
